

Uważnie przeczytaj ostrzeżenia oraz postępuj ściśle według instrukcji.



UWAGA !

Nie należy próbować instalować klimatyzator samemu; zawsze należy skontaktować się z firmą montażową

- w przypadku przerwy w dopływie energii elektrycznej, klimatyzator wyłączy się a po przywróceniu zasilania klimatyzator uruchomi się automatycznie (tylko wtedy gdy włączona jest funkcja auto restartu).
- w przypadku nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym serwisem. Samodzielna wymiana części, przeprowadzanie konserwacji urządzenia może narazić użytkownika na porażenie prądem. Klimatyzator nie jest urządzeniem, którego konserwację może przeprowadzić użytkownik.
- w przypadku wymiany urządzenia należy skontaktować się z firmą instalacyjną, która zdemontuje stare urządzenia i wykona nową instalację.
- nigdy nie wkładaj palców lub jakichkolwiek obiektów do wylotu powietrza oraz w kratkę wlotu powietrza. Wewnątrz urządzenia znajduje się wentylator pracujący z dużą prędkością, wkładanie jakichkolwiek obiektów do urządzenia może spowodować poważne zagrożenie zdrowia. Urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- nigdy nie kieruj chłodnego powietrza wylatującego z urządzenia bezpośrednio na osoby znajdujące się w otoczeniu. Bezpośrednia długa ekspozycja na bezpośrednie działanie strumienia powietrza może być przyczyną kłopotów ze zdrowiem. W pomieszczeniach, w których znajdują się dzieci lub osoby starsze należy zachować szczególną ostrożność przy użytkowaniu klimatyzatora.
- w przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia (np.: dziwnie pachnie lub płonie), należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie oraz odłączyć bezpieczniki zasilania elektrycznego. Długotrwałe użytkowanie urządzenia niedziałającego prawidłowo może być przyczyną pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.

OSTRZEŻENIA !

- podczas instalacji jednostek zewnętrznej i wewnętrznej należy zabezpieczyć otoczenie przed dostępem dzieci. Istnieje możliwość wystąpienia nieprzewidzianego wypadku.
- nigdy nie blokuj i nie zakrywaj kratki wlotowej i wylotu powietrza z urządzenia. Utrudniony wypływ powietrza zmniejszy wydajność urządzenia i może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- nigdy nie używaj klimatyzatora w pomieszczeniach do przechowywania żywności, roślin, urządzeń precyzyjnych, pracowni artystycznych. Istnieje niebezpieczeństwo pogorszenia jakości towarów i urządzeń znajdujących się w otoczeniu.
- nigdy nie wystawiaj roślin lub zwierząt na bezpośrednie działanie klimatyzatora. Długotrwałe wystawianie roślin lub zwierząt na bezpośrednie działanie urządzenia może mieć negatywne skutki.
- podczas pracy urządzenia należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, niedostateczna wentylacja może być przyczyną obniżenia stężenia tlenu w pomieszczeniu.
- nie należy narażać urządzenia na kontakt z wodą. Może to spowodować uszkodzenie izolacji elektrycznej oraz skutkować uszkodzeniem urządzenia oraz porażeniem prądem.
- okresowo sprawdzaj stan instalacji w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń. Po długim okresie nie użytkowania urządzenia, przed uruchomieniem urządzenia należy skontaktować się z serwisem w celu sprawdzenia stanu instalacji.
- nigdy nie używaj gazów łatwopalnych w pobliżu klimatyzatora.
- zawsze używaj urządzenia z założonym filtrem powietrza. Użytkowanie urządzenia bez filtra powietrza może spowodować akumulację zanieczyszczeń, kurzu na wewnętrznych częściach urządzenia co może być przyczyną uszkodzenia urządzenia.
- urządzenie należy odłączyć od zasilania podczas długiej przerwy w użytkowaniu.

CEILING-FLOOR TYPE MODEL

12000-18000-24000-36000-48000-60000 BTU/h

KLIMATYZATOR PRZYPODŁOGOWO - PODSUFITOWY

Klimatyzator składa się z dwóch jednostek połączonych ze sobą za pomocą odpowiednio zaizolowanego rurociągu oraz przewodu elektrycznego.

Jednostka wewnętrzna powinna być przymocowana do ściany (przy podłodze) lub do sufitu pomieszczenia, które ma być klimatyzowane.

Jednostka zewnętrzna może być zainstalowana na poziomie ziemi lub na ścianie przy użyciu odpowiednich wsporników.

Dane techniczne klimatyzatora są wydrukowane w tabelach umieszczonych na jednostkach zewnętrznych i wewnętrznych.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Pilot zdalnego sterowania został zaprojektowany, aby zapewnić łatwą i szybką obsługę urządzenia.



PANEL STEROWANIA

ON/OFF: (przycisk awaryjny) - przycisk ten służy do załączenia klimatyzatora w tryb automatyczny, bez użycia pilota zdalnego sterowania

POWER: (dioda pracy): świeci, gdy klimatyzator jest załączony

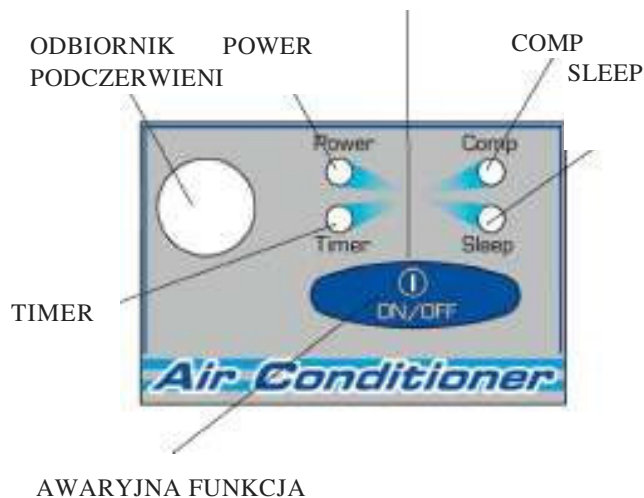
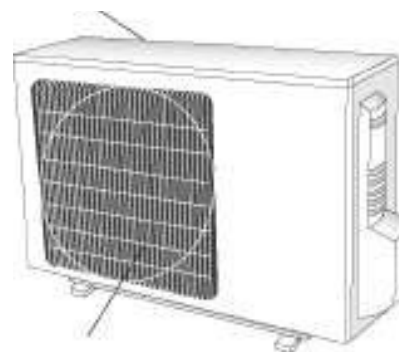
SLEEP: (dioda snu) świeci, gdy została aktywowana funkcja snu

TIMER: (dioda zegara): świeci, gdy została aktywowana funkcja czasowego załączenia/wyłączenia klimatyzatora.

COMP: świeci, gdy działa sprężarka

AWARYJNA FUNKCJA


ON/OFF: Naciśnięcie tego guzika przełącza klimatyzatora na tryb automatyczny (użyć tego przycisku gdy pilot nie zadziała). Zobacz punkt 2.1 dotyczący specyfikacji trybu automatycznego.



1.0) PILOT ZDALNEGO STEROWANIA – OBSŁUGA I GŁ. FUNKCJE

Użytkowanie pilota zdalnego sterowania:

1. Skieruj pilot w stronę urządzenia;
2. Upewnij się, że pomiędzy urządzeniem a pilotem nie znajduje się żaden przedmiot mogący zakłócić przesył sygnału sterującego;
3. Nigdy nie pozostawiaj pilota działaniu promieni słonecznych


 - Służy do włączania i wyłączania klimatyzatora

MODE - Przycisk ten służy do zmiany trybu pracy w kolejności:

FAN	WENTYLATOR
COOL	CHŁODZENIE
DRY	OSUSZANIE
HEAT	GRZANIE
COOL-HEAT (TRYB AUTOMATY- CZNY)	

TEMP - Przycisk ten służy do ustawiania żądanej temperatury z zakresu od 18°C do 30°C.

Temperatura jest zwiększana lub zmniejszana poprzez naciśnięcie : ▲ - ▼ odpowiednio.

 - Przycisk ten służy do wybrania prędkości wentylatora, w kolejności:

AUTO (automatyczna)
HIGH (wysoka)
MED (średnia)
LOW (niska)


LOUVER - przycisk ten służy do ustawienia kierownic powietrza

SLEEP - przycisk ten aktywuje funkcję Sleep(sen). Funkcja ta automatycznie ustawia temperaturę w taki sposób aby zapewnić maksymalny komfort podczas godzin nocnych oraz oszczędzać energię elektryczną.

SWEEP - przycisk ten aktywuje wachlowanie kierownic powietrza

Klimatyzator potwierdza sygnałem dźwiękowym każdorazowy odbiór sygnału z pilota zdalnego sterowania



 - Przycisk ten używany jest do wyświetlania aktualnego czasu na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania

HOUR - Zwiększa wyświetlaną godzinę

MIN - Zwiększa wyświetlaną minutę

START - Przycisk uaktywnia czasowe załączenie klimatyzatora

STOP - Przycisk uaktywnia czasowe wyłączenie klimatyzatora

SEND - Przycisk aktywuje „wachlowanie” kierownic powietrza

2.0) TRYB PRACY

Klimatyzator ten został zaprojektowany do stworzenia idealnych warunków klimatycznych dla osób przebywających w klimatyzowanym pomieszczeniu. Klimatyzator ten może w pełni automatycznie chłodzić, osuszać powietrze a także ogrzewać (tylko modele z pompą ciepła). Powietrze jest zasysane przez kratkę wlotową, przepuszczone przez filtr zatrzymujący kurz. W następnym kroku, oczyszczone powietrze, przepuszczone jest przez wymiennik ciepła, który chłodzi lub ogrzewa powietrze. Ciepło pochłonięte przez wymiennik ciepła przemieszczane jest do jednostki zewnętrznej. Po ochłodzeniu lub ogrzaniu powietrza wentylator jednostki wewnętrznej wydymuje powietrze do pomieszczenia, kierunek nadmuchu może być ustawiony za pomocą ruchomych kierownic powietrza.



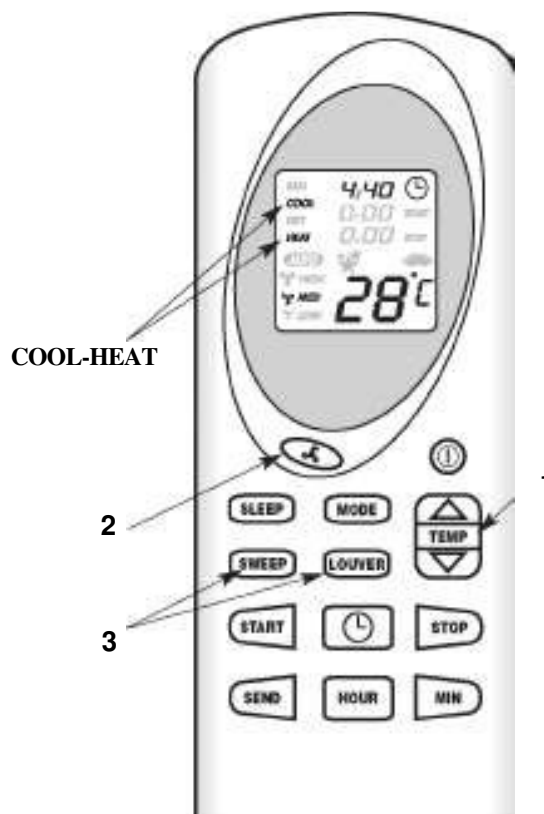
2.1) COOL-HEAT: AUTO – TRYB AUTOMATYCZNY

AUTO - TRYB AUTOMATYCZNY

Za pomocą przycisku **MODE** wybierz tryby HEAT oraz COOL jednocześnie (zobacz rysunek). W trybie automatycznym elektroniczne urządzenie kontrolne automatycznie wybiera tryb pracy, w zależności od temperatury w pomieszczeniu: Jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 18°C, klimatyzator będzie pracował w trybie grzania, aż temperatura osiągnie 20°C. Jeśli temperatura w pomieszczeniu przekroczy 26°C, klimatyzator będzie pracował w trybie chłodzenia, aż temperatura spadnie do 24°C

Tryb automatyczny COOL-HEAT może być również aktywowany przyciskiem znajdującym się na frontowym panelu jednostki wewnętrznej.

Aby zoptymalizować pracę klimatyzatora należy ustawić temperaturę (1), prędkość obrotową wentylatora (2) (zobacz rozdz. 2.6) oraz kierunek wachlowanego powietrza (3), poprzez użycie odpowiednich przycisków oznaczonych cyframi.



Urządzenie może automatycznie wybierać idealną temperaturę na żądanie użytkownika.

2.2) "COOL" CHŁODZENIE

Za pomocą przycisku **MODE** wybierz tryb **COOL**. W tym trybie, klimatyzator chłodzi pomieszczenie i jednocześnie zmniejsza wilgotność powietrza.

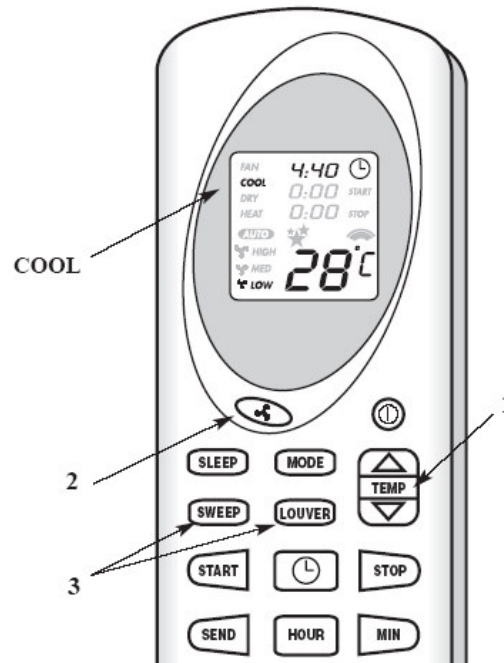
Aby rozpocząć cykl chłodzenia, za pomocą przycisku **TEMP**: ▲ - ▼ ustaw temperaturę niższą od temperatury w pomieszczeniu.

Przykładowo, jeśli w pomieszczeniu jest temperatura 28°C, powinna być ustawiona temperatura niższa niż 27°C, aby rozpocząć cykl chłodzenia. Urządzenie automatycznie dobierze cykle pracy kompresora i będzie utrzymywało temperaturę w pomieszczeniu na zadanym poziomie. Gdy ustawisz już temperaturę, naciśnij przycisk **SEND** aby ją zatwierdzić, sygnał dźwiękowy potwierdzi przyjęcie ustawień.

Przykład:

Jeśli temperatura pomieszczenia jest wyższa niż 27°C, ustaw wartość między 24 °C a 27°C na pilocie zdalnego sterowania. Zamknij okno i zasłoń zasłonę, aby uchronić pomieszczenie przed nasłonecznieniem.

Aby zoptymalizować pracę klimatyzatora należy ustawić temperaturę (1), prędkość obrotową wentylatora (2) (zobacz rozdz. 2.6) oraz kierunek wachlowanego powietrza (3), poprzez użycie odpowiednich przycisków oznaczonych cyframi.

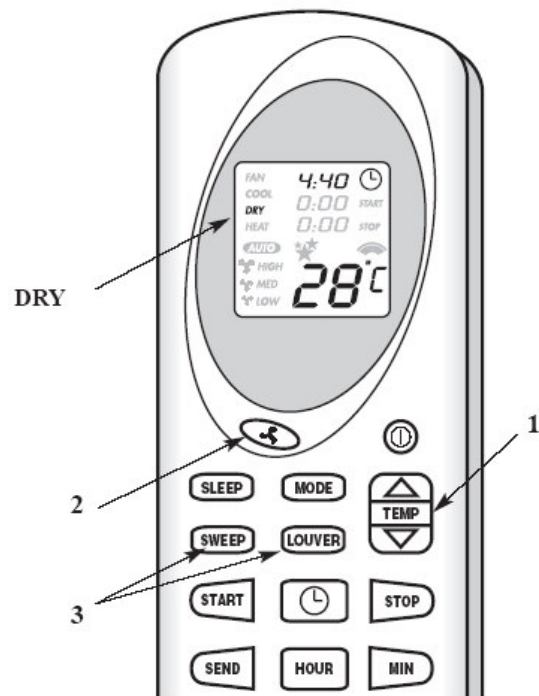


2.3) "DRY" OSUSZANIE


Za pomocą przycisku **MODE** wybierz tryb **DRY**. W tym trybie, klimatyzator na przemian pracuje w trybie chłodzenia i wentylowania, co zapewnia osuszenie powietrza bez drastycznych zmian temperatury w pomieszczeniu.

Funkcja ta pozwala na redukcję poziomu wilgotności w pomieszczeniu tak, aby zachować komfortowe warunki.

Aby zoptymalizować pracę klimatyzatora należy ustawić temperaturę (1), prędkość obrotową wentylatora (2) (zobacz rozdz. 2.6) oraz kierunek wachlowanego powietrza (3), poprzez użycie odpowiednich przycisków oznaczonych cyframi.



2.4) "FAN" WENTYLOWANIE

Za pomocą przycisku **MODE** wybierz tryb **FAN**. W tym trybie klimatyzator pracuje jako elektryczny wentylator, bez obiegu chłodniczego. Aby zoptymalizować pracę klimatyzatora należy ustawić prędkość obrotową wentylatora  (rozdz.2.6) oraz kierunek wachlowanego powietrza (SWEEP) za pomocą oznaczonych przycisków.



2.5) "HEAT" GRZANIE (Tylko modele z pompą ciepła)

Za pomocą przycisku **MODE** wybierz tryb **HEAT**. W tym trybie klimatyzator ogrzewa pomieszczenie za pomocą ekonomicznej pompy ciepła. Podczas trybu grzania, pomieszczenie jest ogrzewane przy użyciu ciepła powietrza z zewnątrz w niskiej temperaturze.

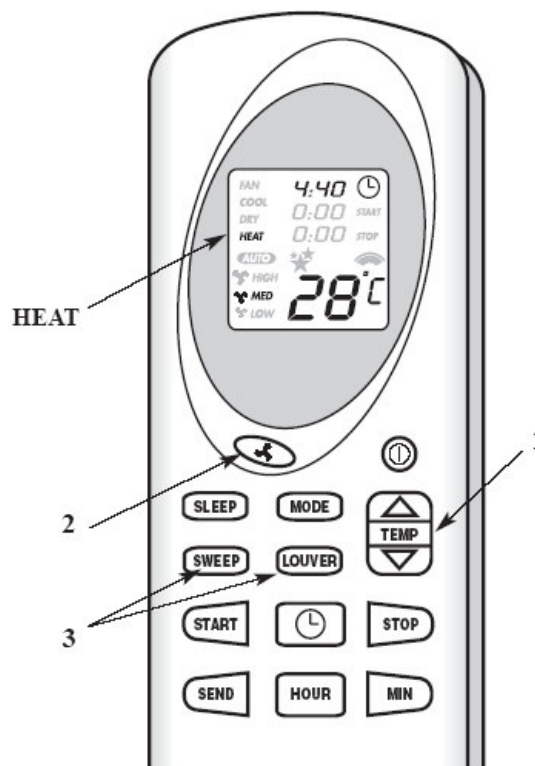
Aby rozpocząć cykl grzania, za pomocą przycisku **TEMP**: ▲ - ▼ ustaw temperaturę wyższą od temperatury w pomieszczeniu. Przykładowo, jeśli w pomieszczeniu jest temperatura 18°C, powinna być ustawiona temperatura wyższa niż 19°C, aby rozpocząć cykl grzania.

UWAGA: Podczas pracy z pompą ciepła klimatyzator może automatycznie włączyć cykl rozmrażania, co jest istotne przy pozbywaniu się z jednostki zewnętrznej nadmiernej ilości lodu.

Przykład:

- Temperatura pomieszczenia to 18°C, jeśli ustawimy temperaturę grzania wyższą niż 19°C, sprężarka włączy się natychmiastowo.
- Jeśli temperatura jest niższa niż 14°C, ustaw wartość temperatury między 16°C a 20°C na pilocie zdalnego sterowania.
- Nie stosuj trybu grzania jeśli na zewnątrz temperatura jest niższa niż - 5°C.

Aby zoptymalizować pracę klimatyzatora należy ustawić temperaturę (1), prędkość obrotową wentylatora (2)(zobacz rozdz. 2.6) oraz kierunek wachlowanego powietrza (3), poprzez użycie odpowiednich przycisków oznaczonych cyframi.



2.6) FAN - USTAWIENIE PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

Za pomocą przycisku **FAN**, można wybrać jedną z następujących prędkości wentylatora: AUTO -> HIGH (wysoka) -> MED (średnia) ->LOW (niska).

Jeśli wybrana jest prędkość AUTO, elektroniczne urządzenie kontrolne automatycznie dobiera prędkość wentylatora w zależności od różnic temperatur pomiędzy ustawioną temperaturą a temperaturą w pomieszczeniu. Funkcja ta automatycznie zwiększa prędkość wentylatora, jeśli wymagana jest większa efektywność chłodzenia lub grzania.

2.7) "SWEEP - LOUVER" KONTROLOWANIE STRUMIENI POWIETRZA

Po naciśnięciu przycisku **LOUVER**, ustaje ruch żaluzji, przepływ powietrza jest skierowany w jednym kierunku..

- Możliwe jest skierowanie strumienia powietrza w optymalnym kierunku.

Przycisk **SWEEP** aktywuje funkcję wachlowania. Kierownice powietrza przemieszczają się od góry ku dołowi w cyklu ciągłym, co zapewnia równomierne rozchodzenie się wydmuchiwanego powietrza.

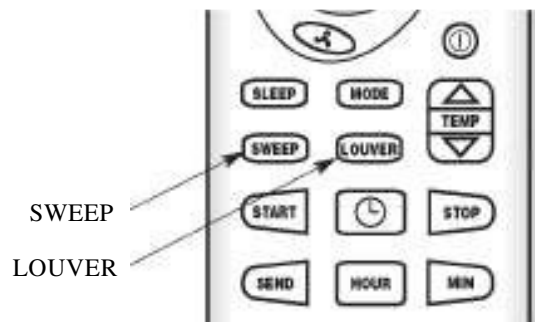
- Wylotowy strumień powietrza jest rozprowadzany równomiernie w pomieszczeniu.

Po ponownym naciśnięciu przycisku **SWEEP** wachlowanie ustaje a strumień powietrza ucieka w różnym kierunku:

- Podczas chłodzenia powietrze powinno być wydmuchiwane ku górze
- Podczas grzania powietrze powinno być wydmuchiwane ku dołowi

Poziome kierownice wentylatora mogą być ustawione ręcznie. Są one umieszczone pod kołyszającą się klapą i mogą przemieszczać powietrze w prawym lub lewym kierunku.

Uwaga: Nigdy nie ustawiaj kłapek ręcznie- delikatny mechanizm uruchamiający je może zostać uszkodzony.



Ruchoma kłapa



OSTROŻNIE!

Nigdy nie wkładaj dłoni lub innego przedmiotu do wylotu powietrza w jednostce
Te jednostki zawierają wentylatory o wysokiej
szybkości obrotu.

2.8) "SLEEP" FUNKCJA SNU

Funkcję tą uaktywnia przycisk **SLEEP**. Symbol gwiazdek pojawi się na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania (zobacz rysunek). Funkcja SLEEP automatycznie przystosowuje odpowiednią temperaturę aby stworzyć bardziej komfortowe warunki podczas nocy. Podczas trybu chłodzenia ustawiona temperatura jest zwiększana stopniowo o 2°C podczas dwóch pierwszych godzin pracy. Podczas trybu grzania ustawiona temperatura jest obniżana stopniowo o 2°C podczas dwóch pierwszych godzin pracy. Czasowe załączenie/wyłączenie klimatyzatora również może być ustawione razem z funkcją snu.



2.9) TIMER

CZASOWE WYŁĄCZANIE KLIMATYZATORA (rys. 1)

Aby ustawić czasowe wyłączenie klimatyzatora, musi być on załączony. Naciśnij przycisk **STOP**, zegar czasowego wyłączenia zacznie migać, ustaw czas wyłączenia klimatyzatora za pomocą przycisków HR (godziny) oraz MN (minuty). Potwierdź zmiany za pomocą przycisku **SEND**, sygnał dźwiękowy potwierdzi przyjęcie zmian.

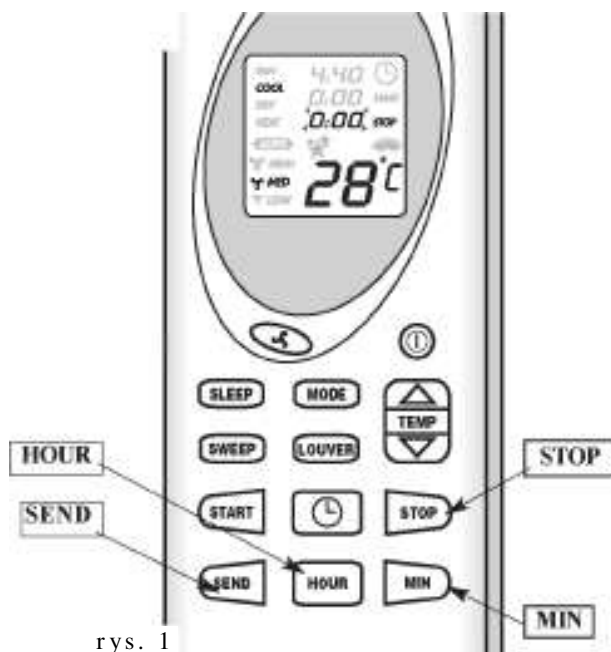
CZASOWE ZAŁĄCZENIE KLIMATYZATORA (rys. 2)

Aby ustawić czasowe załączenie klimatyzatora, musi być on wyłączony. Naciśnij przycisk **START**, zegar czasowego załączenia zacznie migać, ustaw czas załączenia klimatyzatora za pomocą przycisków HR (godziny) oraz MN (minuty). Możesz teraz ustawić czasowe wyłączenie klimatyzatora, naciśnij przycisk **STOP** i ustaw czas za pomocą przycisków HR (godziny) oraz MN (minuty). Potwierdź zmiany za pomocą przycisku **SEND**, sygnał dźwiękowy potwierdzi przyjęcie **WAŻNE:**

Przed załączeniem:

- Zaprogramuj tryb pracujący za pomocą przycisku **MODE** oraz szybkość wentylatora za pomocą przycisku **SS**
- Wyłącz klimatyzator

Ta funkcja pozwala na automatyczne włączenie i wyłączenie klimatyzatora w określonym czasie, co pozwala na oszczędność energii.



rys. 1



fig. 2

HOUR

3.0) USTAWIENIA ZEGARA

Naciśnij przycisk **CLOCK**, zegar zacznie migać, ustaw aktualny czas za pomocą przycisków HR (godziny) oraz MN (minuty). Po ustawieniu czasu naciśnij przycisk **SEND**, sygnał dźwiękowy z jednostki wewnętrznej klimatyzatora potwierdzi zmianę czasu.

WAŻNE - przed ustawieniem czasowego załączenia klimatyzatora ustaw, tryb pracy, prędkość wentylatora oraz temperaturę, a następnie wyłącz klimatyzator.

4.0) OSTRZEŻENIA

Nigdy nie przeprowadzaj konserwacji wymagającej otwierania urządzenia: może to być niebezpieczne ze względu na ruchome części oraz czynnik chłodniczy znajdujący się w obiegu chłodniczym. Zawsze należy skontaktować się ze specjalistycznym serwisem.

- Klimatyzator powinien być podłączony do zasilania elektrycznego, za pomocą przewodów zasilających zabezpieczonych bezpiecznikiem termo- magnetycznym
- Nigdy nie należy odłączać zasilania w celu wyłączenia urządzenia.
- Możliwe jest podczas pracy urządzenia powstawanie dźwięków podobnych do przepływającej wody, jest to spowodowane przepływem czynnika w obiegu i jest efektem normalnej pracy urządzenia.
- Podczas gdy klimatyzator uruchamia się lub zatrzymuje, w szczególności w trybie grzania, mogą wystąpić dźwięki spowodowane termiczną rozszerzalnością części urządzenia.

5.0) OSZCZĘDZANIE ENERGII

- Nigdy nie należy ustawiać zbyt wysokiej temperatury w trybie grzania i zbyt niskiej w trybie chłodzenia.
- Należy starać się nie otwierać zbyt często drzwi i okien w pomieszczeniu klimatyzowanym, ciągła wymiana ciepła z otoczeniem pomieszczenia zmniejsza efekt pracy klimatyzatora.
- Zaleca się nie instalowanie urządzenia w miejscach narażonych na działanie promieni słonecznych.
- Oszczędność energii zapewnia użytkowanie funkcji „SLEEP”.

6.0) KONSERWACJA URZĄDZENIA

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.

6.1) CZYSZCZENIE FILTRÓW

Czyszczenie filtrów jest niezbędne dla dobrej efektywności klimatyzatora

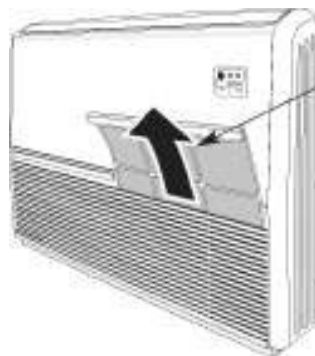
rys. 1



ODKURZANIE FILTRÓW

- wyjmij filtry (rys.1 i rys.2)
- wyczyść filtry przy użyciu odkurzacza lub ciepłej wody z delikatnym detergentem
- przed włożeniem filtrów upewnij się, że filtry są suche
- nie wystawiaj filtrów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
- nigdy nie załączaj klimatyzatora bez filtrów

rys. 2



Zakurzo-
-ne filtry

- Użyj miękkiej ściereczki i wody z delikatnym detergentem (maksymalnie 40°C), aby wyczyścić jednostkę wewnętrzną klimatyzatora. Nie używaj żrących środków do czyszczenia klimatyzatora

7.0) KONSERWACJA NA KONIEC SEZONU

- wyczyść filtry
- w słoneczny dzień uruchom klimatyzator w trybie FAN i pozostaw na kilka godzin, w celu całkowitego wysuszenia klimatyzatora
- wyjmij wtyczkę z gniazdka

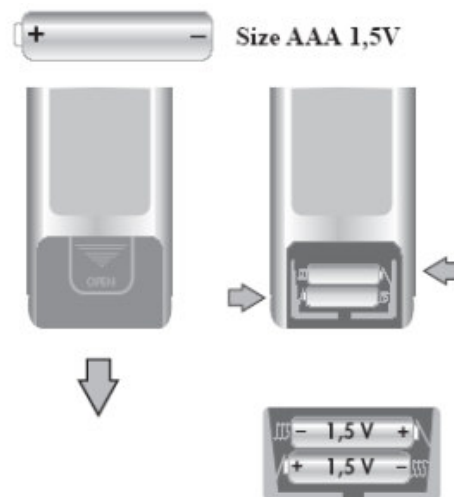
8.0) WYMIANA BATERII

Kiedy:

- Brak dźwiękowego sygnału potwierdzenia z jednostki wewnętrznej klimatyzatora
- Wyświetlacz ciekłokrystaliczny klimatyzatora nie działa

Jak :

- Pociągnij klapkę ku dołowi
- Włóż nowe baterie zgodnie z biegunami + i -
- Używaj tylko nowych baterii
- Wyjmij baterie z pilota, jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas



OSTREŻENIE! Nie wyrzucaj baterii wraz z innymi odpadami, powinny być one składowane w specjalnych kontenerach usytuowanych w wyznaczonych miejscach.

9.0) GDY KLIMATYZATOR NIE DZIAŁA

1. Jeśli klimatyzator nie działa, sprawdź zasilanie elektryczne urządzenia

- Czy wtyczka przewodu zasilającego jest włożona poprawnie?
- Czy automatyczny wyłącznik układu zasilania jest włączony?
- Czy nie ma przerwy w zasilaniu?

Uwaga: Jeśli jest przerwa w zasilaniu wówczas klimatyzator nie pracuje. Po przywróceniu zasilania klimatyzator uruchomi się automatycznie (tylko jeśli aktywowano funkcję auto-restartu) (funkcja ta występuje opcjonalnie).

2. Jeśli efekt chłodzenia (grzania) jest mniejszy niż normalnie:

- Czy temperatura została ustawiona w sposób poprawny?
- Czy okna i drzwi w pomieszczeniu są zamknięte?
- Czy jednostka wewnętrzna jest wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych?
- Czy przepływ powietrza przez jednostkę wewnętrzną lub zewnętrzną nie jest ograniczony przez przeszkody?

10.0) WSKAZANIA WYŚWIETLACZA

Wyświetlacz jednostki wewnętrznej może pokazywać kody alarmowe:

- **Miga dioda "POWER":** załączona funkcja odszraniania wymiennika
- **Miga dioda "SLEEP":** załączona funkcja kontroli prędkości obrotowej wentylatora jednostki zewnętrznej.
- **Miga dioda "TIMER":** błąd czujnika.